

## GEBRAUCHSANWEISUNG (DE) SKALPELLKLINGEN UND SKALPELLGRIFFE



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG  
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,  
Deutschland  
Tel. +49 7463 9956-0  
Fax +49 7463 9956-56  
[sales@RUDOLF-med.com](mailto:sales@RUDOLF-med.com)  
[www.RUDOLF-med.com](http://www.RUDOLF-med.com)



D0839 / Rev B / ACR00474 / 2023-06-29

### BITTE VOR DER AUFBEREITUNG LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

#### PRODUKT

Diese Gebrauchsanweisung bezieht sich auf die Montage und Demontage der RUDOLF Medical Skalpellklingen und Skalpellgriffe.

Sie erhalten ein hochwertiges Produkt, dessen sachgerechte Handhabung und Gebrauch im Folgenden dargestellt werden.

**Nur für den Fachanwender:** Die Medizinprodukte sind nur für die Anwendung durch Fachanwender (Ärzte, Chirurgen, OP-Schwestern, Fachkraft für die Wiederaufbereitung) vorgesehen.

**Patientenzielgruppe:** Die Instrumente sind nicht auf eine bestimmte Population beschränkt. Sie sollten nicht angewendet werden, wenn nach Meinung des behandelnden Arztes die Risiken für den Patienten den Nutzen übersteigen.



Die folgenden Anleitungen beziehen sich auf die Demontage nach dem chirurgischen Eingriff und auf die Montage nach der Reinigung und Desinfektion.

Ausführliche Anleitungen zur Wiederaufbereitung finden Sie in der IFU D0462:



RUDOLF Medical Instrumente werden unsteril geliefert und müssen vor dem Ersteinsetz und unmittelbar nach jedem Gebrauch gereinigt, desinfiziert und sterilisiert werden. Schutzkappen und Transportverpackung müssen vorher entfernt werden.

Vor der Sterilisation empfehlen wir, die mechanischen Teile des Instruments mit einem Pflegeöl zu behandeln.

Eine umfängliche Sicht- und Funktionsprüfung der Instrumente sollte vor jeder Anwendung vorgenommen werden.

#### ZWECKBESTIMMUNG

Wiederverwendbare chirurgische Instrumente sind vorgesehen für chirurgische Eingriffe und können nach qualifizierter Aufbereitung erneut wiederverwendet werden.

#### KONTRAINDIKATION

Die Medizinprodukte sind nicht für die Anwendung am zentralen Nerven- und Kreislaufsystem vorgesehen.

#### WARNUNGEN & VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vorsicht bei der Verwendung und Handhabung von Skalpellen, es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie bei der Auswahl von Skalpellklinge und Griff darauf, dass diese vom Anschluss her zueinander kompatibel sind.
- Vermeiden Sie bei der Montage/Demontage erhöhten Kraftaufwand bzw. Druck auf die Skalpellklinge, da diese ansonsten brechen und somit zu Verletzungen führen kann.

#### VOR JEDEM GEBRAUCH: SICHT- UND FUNKTIONSPRÜFUNG

Prüfen Sie auf Folgendes:

- Äußere Beschädigungen (z. B. Dellen, Grate, Risse oder scharfe Kanten)
- Korrekte Funktion
- Reinigungs- oder Desinfektionsmittelrückstände

## PRODUKTBESCHREIBUNG

⚠ Es können nur Skalpellklingen mit Griffen vom selben Anschluss miteinander kombiniert werden.

### Skalpellgriffe für Klingen mit kleiner Klemmlänge

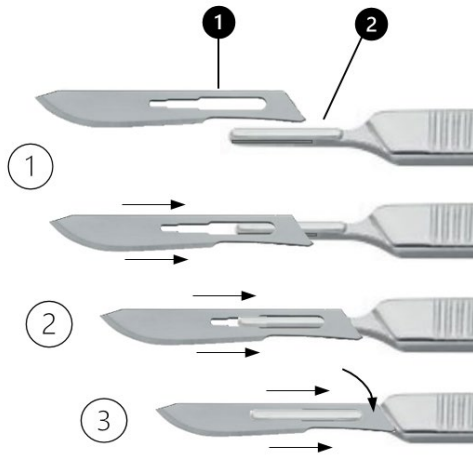
Die Skalpellgriffe der Formen 3, 3L, 3LA, 5, 5A, 7 und 7K haben einen Anschluss für Skalpellklingen mit einer kleinen Klemmlänge.

### Skalpellgriffe für Klingen mit großer Klemmlänge

Die Skalpellgriffe der Formen 4, 4L und 4LA haben einen Anschluss für Skalpellklingen mit einer großen Klemmlänge.

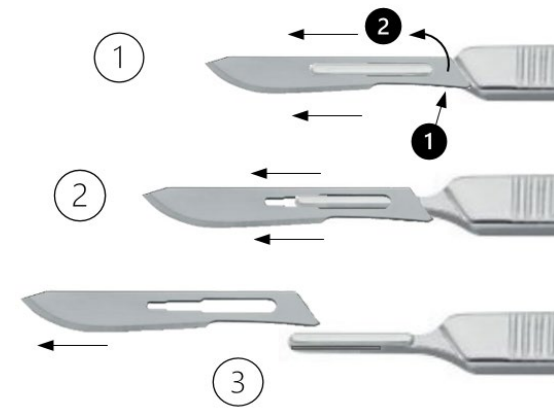
#### Montage:

1. Setzen Sie die Skalpellklinge mit der Öse (1) auf den Anschluss des Skalpellgriffs (2).
2. Führen Sie die Skalpellklinge in die Nuten des Griffanschlusses ein.
3. Schieben Sie die Skalpellklinge vollständig in den Anschluss des Griffs. Das Klingeneende rastet ein.



#### Demontage:

1. Drücken Sie das federnde Ende der Skalpellklinge (1) so weit aus dem Griffanschluss, bis diese durch die Nuten des Anschlusses zurückgeschoben werden kann (2).
2. Schieben Sie die Skalpellklinge von der Griffaufnahme zurück, bis sich der Griff aus deren Öse gelöst hat.
3. Entfernen Sie die Skalpellklinge vom Griff.



### Skalpellgriffe für das Mini-Klingen-System

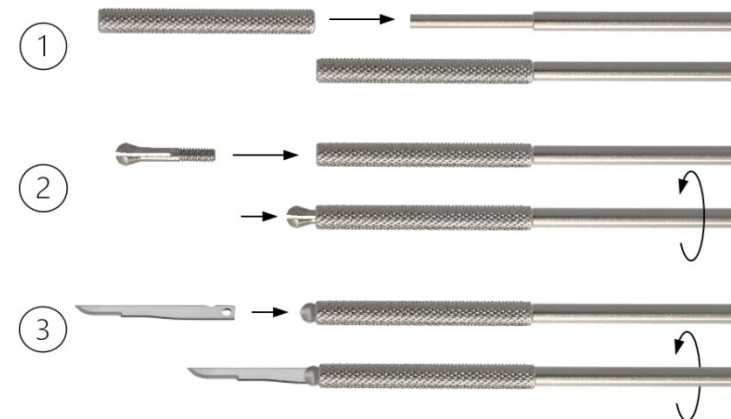
Skalpellgriffe für Mini-Skalpellklingen haben eine Klemmvorrichtung, in welche eine Mini-Skalpellklinge eingespannt werden kann.

Diese Griffe sind dreiteilig und zerlegbar. Sie bestehen aus Spannzange (1), Rändelmutter (2) und Griffstück (3).



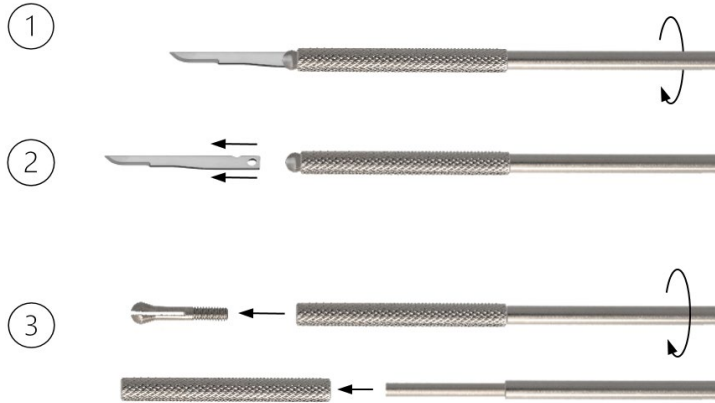
#### Montage:

1. Stecken Sie die Rändelmutter (2) auf das Griffstück (3).
2. Führen Sie die Spannzange (1) durch die Rändelmutter in den Griff, und schrauben Sie diese mit dem Griffstück im Uhrzeigersinn ein.
3. Stecken Sie das Ende der Skalpellklinge vollständig in die Spannzange. Halten Sie die Rändelmutter, und ziehen Sie die Skalpellklinge mit dem Griffstück fest.



### **Demontage:**

1. Lösen Sie die Spannzange (1) durch Drehen des Griffstücks (3) gegen den Uhrzeigersinn. Halten Sie hierbei die Rändelmutter (2) fest.
2. Entfernen Sie die Skalpellklinge.
3. Demontieren Sie nun zur Aufbereitung den Griff. Lösen Sie die Spannzange (1) aus dem Griff, indem Sie das Griffstück weiter gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie anschließend die Rändelmutter vom Griffstück ab.



### **SYMBOLLE**

	Gebrauchsanweisung beachten
	Chargen-Nummer
	Artikel-Nummer
	Menge in einer Verpackung
	Nicht steril
	Achtung
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	CE-Kennzeichen laut Verordnung (EU) 2017/745 für Medizinprodukte (MDR) mit der Kennnummer der Benannten Stelle
	(Medical Device) Medizinprodukt